

Art. 3. L'arrêté ministériel du 1er mars 1977, portant octroi d'une allocation de vol à certains agents de l'Administration de l'Aéronautique, appelés à effectuer des missions aériennes en service, est abrogé.

Art. 4. Le présent arrêté produit ses effets le 1er février 1990.
Bruxelles, le 1er mars 1993.

G. COËME

Art. 3. Het ministerieel besluit van 1 maart 1977 houdende toekenning van een vliegtoeelage aan sommige personeelsleden van het Bestuur der Luchtvaart, die in dienst vluchten moeten uitvoeren, wordt opgeheven.

Art. 4. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 februari 1990.
Brussel, 1 maart 1993.

G. COËME

F. 93 — 753 (93 — 260)

17 DECEMBRE 1992. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 28 juin 1991 fixant le cadre organique de la Régie des Bâti-ments. — Errata

Moniteur belge n° 27 du 9 février 1993, page 2887 :
dans le texte néerlandais, 10e ligne, lire : « 20 juli 1990 » au lieu de « 29 juli 1990 »;

dans le texte français de l'article 1^{er}, 4e ligne, lire : « Informaticien principal-chef de service » au lieu de « Informaticien-chef de service »;

dans le texte néerlandais de l'article 1^{er}, 5e ligne, lire : « Eerstaan-
wezend informaticus » au lieu de « Eestaanwezend informaticus »;

dans le texte français de l'article 2, 4e ligne, lire : « Programmeur
ou chef-programmeur » au lieu de « Programmeur ou chef-program-
neur ».

N. 93 — 753 (93 — 260)

17 DECEMBER 1992. — Koninklijk besluit houdende wijziging van het koninklijk besluit van 28 juni 1991 tot vaststelling van de vaste personeelsformatie bij de Regie der Gebouwen. — Errata

Belgisch Staatsblad nr. 27 van 9 februari 1993, blz. 2887 :
in de Nederlandse tekst, 10e regel, lees : « 20 juli 1990 » in plaats van « 29 juli 1990 »;

in de Franse tekst van artikel 1, 4e regel, lees : « Informaticien principal-chef de service » in plaats van « Informaticien-chef de service »;

in de Nederlandse tekst van artikel 1, 5e regel, lees : « Eerstaan-
wezend informaticus » in plaats van « Eestaanwezend informa-
ticus »;

in de Franse tekst van artikel 2, 4e regel, lees : « Programmeur ou
chef-programmeur » in plaats van « Programmeur ou chef-program-
neur ».

MINISTÈRE DES FINANCES

F. 93 — 754

4 MARS 1993. — Arrêté ministériel portant approbation de la déci-sion de la Banque Nationale de Belgique du 12 février 1993 rela-tive aux frais de consultation des données enregistrées par la Banque concernant les défauts de paiement en matière de crédit à la consommation et crédit hypothécaire

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de la Justice
et des Affaires économiques et le Ministre des Finances,

Vu la loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation,
notamment l'article 71, § 4;

Vu l'arrêté royal du 20 novembre 1992 relatif au traitement des
données à caractère personnel en matière de crédit à la consumma-
tion et de crédit hypothécaire, notamment l'article 11, alinéa 4, tel
qu'inséré par l'article 5 de l'arrêté royal du 11 janvier 1993,

Arrêtent :

Article 1^{er}. La décision de la Banque Nationale de Belgique du
12 février 1993 relative aux frais de consultation des données enre-
gistrées par la Banque concernant les défauts de paiement en
matière de crédit à la consommation et de crédit hypothécaire,
annexée au présent arrêté, est approuvée.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets à partir du 1er jan-
vier 1993.

Bruxelles, le 4 mars 1993.

Le Vice-Premier Ministre
et Ministre de la Justice et des Affaires économiques,
M. WATHELET

Le Ministre des Finances,
Ph. MAYSTADT

MINISTERIE VAN FINANCIËN

N. 93 — 754

4 MAART 1993. — Ministerieel besluit tot goedkeuring van het besluit van de Nationale Bank van België van 12 februari 1993 betreffende de kosten van raadpleging van de door de Bank gere-gistreerde gegevens betreffende wanbetalingen inzake consu-mentenkrediet en hypothecair krediet

De Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie en
Economische Zaken en de Minister van Financiën,

Gelet op de wet van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet,
inzonderheid op artikel 71, § 4;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 november 1992 betreffende
de registratie door de Nationale Bank van België van wanbetalingen
inzake consumentenkrediet en hypothecair krediet, inzonderheid op
artikel 11, lid 4, zoals ingevoegd bij het artikel 5 van het koninklijk
besluit van 11 januari 1993,

Besluiten :

Artikel 1. Het bij dit besluit gevoegde besluit van de Nationale
Bank van België van 12 februari 1993 betreffende de kosten van
raadpleging van de door de Bank geregistreerde gegevens betref-
fende wanbetalingen inzake consumentenkrediet en hypothecair
krediet, wordt goedgekeurd.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1993.

Brussel, 4 maart 1993.

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Justitie en Economische Zaken,
M. WATHELET

De Minister van Financiën,
Ph. MAYSTADT

Annexe

Bijlage

Décision de la Banque Nationale de Belgique relative aux frais de consultation des données enregistrées par la Banque concernant les défauts de paiement en matière de crédit à la consommation et crédit hypothécaire

Besluit van de Nationale Bank van België betreffende de kosten van raadpleging van de door de Bank geregistreerde gegevens betreffende wanbetalingen inzake consumentenkrediet en hypotheecair krediet

La Banque Nationale de Belgique,

Vu la loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation, notamment l'article 71, § 4;

Vu l'arrêté royal du 20 novembre 1992 relatif à l'enregistrement par la Banque Nationale de Belgique des défauts de paiement en matière de crédit à la consommation et de crédit hypothécaire, notamment l'article 11, alinéa 4, tel qu'inséré par l'article 5 de l'arrêté royal du 11 janvier 1993;

Vu la loi du 22 janvier 1945 sur la réglementation économique et les prix;

Vu l'arrêté ministériel du 24 juin 1988 prescrivant la déclaration des hausses de prix, notamment l'article 3, modifié par l'arrêté ministériel du 1er août 1991,

Décide :

Article 1er. Les frais qui résultent de la consultation des données enregistrées par la Banque concernant les défauts de paiement en matière de crédit à la consommation et de crédit hypothécaire sont fixés comme suit, par réponse, qu'elle soit détaillée ou globale et par personne sur laquelle porte la consultation :

1° cent dix francs (F 110), hors T.V.A., lorsque la demande de consultation est introduite par écrit;

2° quarante francs (F 40), hors T.V.A., lorsque la demande de consultation est introduite par téléprocessing.

Art. 2. Lorsque la consultation se réalise par des communications automatiques, comme prévu à l'article 13 de l'arrêté royal du 20 novembre 1992, relatif à l'enregistrement par la Banque Nationale de Belgique des défauts de paiement en matière de crédit à la consommation et de crédit hypothécaire, modifié par l'arrêté royal du 11 janvier 1993, les frais résultant de ces communications sont toutefois fixés comme suit, hors T.V.A., par personne sur laquelle porte la consultation et par communication :

1° deux francs cinquante centimes (F 2,50), si le support d'information est le papier;

2° un franc (F 1), si la réponse est donnée sur une bande magnétique livrée par le demandeur.

Art. 3. La présente décision produit ses effets le 1er janvier 1993.

Bruxelles, le 12 février 1993.

Le Gouverneur,
A. VERPLAETSE

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 4 mars 1993.

Le Vice-Premier Ministre
et Ministre de la Justice et des Affaires économiques,
M. WATHELET

Le Ministre des Finances,
Ph. MAYSTADT

De Nationale Bank van België,

Gelet op de wet van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet, inzonderheid op artikel 71, § 4;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 november 1992 betreffende de registratie door de Nationale Bank van België van wanbetalingen inzake consumentenkrediet en hypotheecair krediet, inzonderheid artikel 11, lid 4, zoals ingevoegd bij artikel 5 van het koninklijk besluit van 11 januari 1993;

Gelet op de wet van 22 januari 1945 betreffende de economische reglementering en de prijzen;

Gelet op het ministerieel besluit van 24 juni 1988 houdende de verplichting tot aangifte der prijsverhogingen, inzonderheid artikel 3, zoals gewijzigd door het ministerieel besluit van 1 augustus 1991,

Besluit :

Artikel 1. De kosten die voortvloeien uit de raadpleging van de door de Bank geregistreerde gegevens betreffende wanbetalingen inzake consumentenkrediet en hypotheecair krediet zijn als volgt vastgesteld, per antwoord, ongeacht of het gedetailleerd of globaal is, en per persoon op wie de raadpleging slaat :

1° honderd en tien frank (F 110), buiten BTW, indien de aanvraag tot raadpleging schriftelijk geschiedt;

2° veertig frank (F 40), buiten BTW, indien de aanvraag tot raadpleging wordt ingediend per teleprocessing.

Art. 2. Wanneer de raadpleging gebeurt bij middel van automatische mededelingen, zoals bedoeld in artikel 13 van het koninklijk besluit van 20 november 1992 betreffende de registratie door de Nationale Bank van België van wanbetalingen inzake consumentenkrediet en hypotheecair krediet, zoals gewijzigd door het koninklijk besluit van 11 januari 1993, worden de kosten, buiten BTW, die voortvloeien uit deze mededelingen nochtans als volgt vastgesteld, per persoon op wie de raadpleging slaat, en per mededeling :

1° twee frank en vijftig centiemen (F 2,50), indien de informatie-drager het papier is;

2° één frank (F 1), indien het antwoord wordt gegeven op een magnetische band die door de aanvrager wordt geleverd.

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1993.

Brussel, 12 februari 1993.

De Gouverneur,
A. VERPLAETSE

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 4 maart 1993.

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Justitie en Economische Zaken,
M. WATHELET

De Minister van Financiën,
Ph. MAYSTADT

MINISTÈRE DE LA PREVOYANCE SOCIALE

MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG

F. 93 — 755

N. 93 — 755

1er FEVRIER 1993. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 19 novembre 1970 relatif au régime de pension d'invalidité des ouvriers mineurs

1 FEBRUARI 1993. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 19 november 1970 betreffende het invaliditeitspensioenstelsel voor de mijnwerkers

BAUDOUIN, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Vu l'arrêté-loi du 10 janvier 1945 concernant la sécurité sociale des ouvriers mineurs et assimilés, notamment l'article 3, § 1er, modifié par l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967;

Gelet op de besluitwet van 10 januari 1945 betreffende de maatschappelijke zekerheid van de mijnwerkers en gelijkgestelden, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967;